



No de résolution  
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT  
VILLE D'ESTÉREL

**CONSIDÉRANT** le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

**CONSIDÉRANT** le décret numéro 1277-2021 du 29 septembre 2021 qui prolonge cet état d'urgence sanitaire jusqu'au 8 octobre 2021;

**CONSIDÉRANT** l'arrêté 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet que les séances puissent se tenir à l'aide d'un moyen permettant à tous les membres de communiquer immédiatement entre eux;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du Conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du Conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par téléconférence;

**PAR CONSÉQUENT** la présente séance a lieu à huis clos, par téléconférence.

\*\*\*\*\*

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel, sous la présidence du Maire, tenue au lieu des séances, le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2021 à 17 h 00 et à laquelle sont présents les membres suivants formant quorum :

Monsieur Joseph Dydzak, Maire  
Madame Anna Dupuis Zuckerman, Conseillère au poste numéro 1  
Madame Rachel Landry, Conseillère au poste numéro 2  
Monsieur Stefan Tremblay, Conseiller au poste numéro 4  
Madame Christine Corriveau, Conseillère au poste numéro 5

Est également présent le greffier, Monsieur Luc Lafontaine

\*\*\*\*\*

Le Maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et propose l'ordre du jour suivant :

- 1 Adoption de l'ordre du jour
- 2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 septembre 2021
- 3 Comptes payés et comptes à payer
- 4 Dépôt du rapport de délégation de pouvoirs du directeur général
- 5 Explications données par le Maire sur les points inscrits à l'ordre du jour et première période de questions spécifiques à l'ordre du jour
- 6 Administration
  - 6.1 Dépôt des états comparatifs
- 7 Urbanisme
  - 7.1 Aucun sujet à traiter



No de résolution  
ou annotation

- 8 Travaux publics
  - 8.1 Aucun sujet à traiter
- 9 Hygiène du milieu - Environnement - Loisirs
  - 9.1 Aucun sujet à traiter
- 10 Correspondance
- 11 Deuxième période de questions
- 12 Autres sujets
- 13 Levée de la séance

\*\*\*\*\*

2021-10-166

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Madame Rachel Landry, appuyé par Madame Christine Corriveau et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** l'ordre du jour tel que proposé avec dispense de lecture et laisse le point autres sujets ouvert.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2021-10-167

2. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 SEPTEMBRE 2021**

**CONSIDÉRANT** qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 septembre 2021 a été remise à chaque membre du Conseil au plus tard la veille de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19);

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par Monsieur Stefan Tremblay, appuyé par Madame Christine Corriveau et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 17 septembre 2021 tel que déposé avec dispense de lecture.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2021-10-168

3. **COMPTES PAYÉS ET COMPTES À PAYER**

**CONSIDÉRANT** la liste des comptes payés et des comptes à payer jointe en annexe;



No de résolution  
ou annotation

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par Madame Rachel Landry, appuyé par Monsieur Stefan Tremblay et résolu que ce Conseil :

**APPROUVE** la liste des comptes en date du 1<sup>er</sup> octobre 2021 au montant de 53 328,59 \$ dont :

- 15 597,84 \$ sont des comptes payés;
- 37 730,75 \$ sont des comptes à payer.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

4. **DÉPÔT DU RAPPORT DE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

En vertu du règlement numéro 2006-479 intitulé « Règlement pour déléguer, au directeur général, le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats », le directeur général soumet son rapport de délégation, tel qu'exigé par l'article 2 dudit règlement.

5. **EXPLICATIONS DONNÉES PAR LE MAIRE SUR LES POINTS INSCRITS À L'ORDRE DU JOUR ET PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS SPÉCIFIQUES À L'ORDRE DU JOUR**

6. **ADMINISTRATION**

6.1 **DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS**

Tel que stipulé à l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le Service de la trésorerie dépose au Conseil, séance tenante, deux états comparatifs, à savoir :

- Comparatif des revenus et dépenses au 30 septembre pour les années 2020 et 2021.
- Projections des revenus et dépenses au 31 décembre 2021;

7. **URBANISME**

7.1 Aucun sujet à traiter

8. **TRAVAUX PUBLICS**

8.1 Aucun sujet à traiter

9. **HYGIÈNE DU MILIEU - ENVIRONNEMENT - LOISIRS**

9.1 Aucun sujet à traiter

10. **CORRESPONDANCE**



No de résolution  
ou annotation

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

12. AUTRES SUJETS


2021-10-169


13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Monsieur Stefan Tremblay, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**LÈVE ET TERMINE** la présente séance à 17 h 12, l'ordre du jour étant épuisé.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

  
Joseph Dydzak, B.A. Hons., LL.B., M.B.A.  
Maire

  
Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.  
Greffier

*Je, Joseph Dydzak, Maire d'Estérel, confirme l'adoption de toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le greffier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, c. C-19).*

## Liste des comptes payés Au 1 octobre 2021



Nom du Fournisseur	Date du chèque	Numéro	Montant
Beauchamp, Maxime	24-09-2021	11264	274.01 \$
Coop Santé Lac-Masson	24-09-2021	11265	1 500.00 \$
Fondation Médicale des Pays-d'en-Haut	24-09-2021	11266	1 500.00 \$
Gestion Inlandsis Inc.	24-09-2021	11267	4 705.92 \$
Michelle Sullivan, communications	24-09-2021	11268	1 164.13 \$
SOPAIR	24-09-2021	11269	2 400.00 \$
Taché, François	24-09-2021	11270	302.76 \$
Bell Canada	30-09-2021	Internet	0.44 \$
Bell Canada	30-09-2021	Internet	555.25 \$
Hydro-Québec	30-09-2022	Internet	451.13 \$
Mastercard	30-09-2022	Internet	992.29 \$
Ultramar Ltée	30-09-2023	Internet	836.38 \$
Ultramar Ltée	30-09-2023	Internet	915.53 \$
<b>Total payé</b>			<b>15 597.84 \$</b>

En vertu du règlement # 2007-516, je vous sou mets le rapport des dépenses tel qu'exigé à l'article 5 du règlement sur le contrôle et suivi budgétaire.

Nadine Bonneau, trésorière

**Liste des comptes à payer  
Au 1 octobre 2021**



<b>Nom du Fournisseur</b>	<b>Date du chèque</b>	<b>Numéro</b>	<b>Montant</b>
Frank Pappas (Remb. Dépôt Garantie)	01-10-2021	11271	10 000.00 \$
Aquatech Soc. de gestion de l'eau	01-10-2021	11272	1 678.27 \$
B.M.R. Eugène Monette inc.	01-10-2021	11273	955.71 \$
Chem Action inc.	01-10-2021	11274	956.59 \$
GLS (Dicom Express)	01-10-2021	11275	13.83 \$
Dubo Électrique Ltée	01-10-2021	11276	137.97 \$
Entreprises PLG Lauzon inc.	01-10-2021	11277	287.17 \$
Fournitures de Bureau Denis	01-10-2021	11278	516.08 \$
GG Bearing	01-10-2021	11279	218.78 \$
Globocam (Montréal) inc.	01-10-2021	11280	250.31 \$
Juteau Ruel inc.	01-10-2021	11281	552.83 \$
Martech Signalisation inc.	01-10-2021	11282	15 087.84 \$
Multi-Recyclage S.D. Inc.	01-10-2021	11283	753.02 \$
Pièces d'Autos Prud'homme Inc.	01-10-2021	11285	1 670.97 \$
Prévost Fortin D'Aoust S.E.N.C.	01-10-2021	11286	402.41 \$
Union des Municipalités du Québec	01-10-2021	11287	3 836.72 \$
Services de Café Van Houtte inc.	01-10-2021	11288	398.25 \$
Ville de Saint-Sauveur	01-10-2021	11289	14.00 \$

**Total à payer**

**37 730.75 \$**

Nadine Bonneau  
Trésorière